

Những câu hỏi để hỏi bác sĩ của bạn

Hướng dẫn dành cho người mắc bệnh ung thư

Biết mình mắc bệnh ung thư có thể khiến bạn cảm thấy choáng ngợp. Tờ thông tin này gợi ý một số câu hỏi bạn có thể muốn hỏi nhóm chăm sóc bệnh ung thư của mình.

Những câu hỏi để hỏi bác sĩ của bạn

Hãy hỏi bác sĩ tất cả những câu hỏi bạn thấy cần thiết hỏi. Nhận được câu trả lời cho các câu hỏi của bạn sẽ giúp bạn đưa ra quyết định sáng suốt.

Chẩn đoán của bạn

- Tôi bị ung thư gì?
- Ung thư có di căn không? Nếu có, nó đã di căn đến đâu? Nó phát triển nhanh như thế nào?
- Ung thư đang ở giai đoạn nào? Điều này có nghĩa là gì?
- Các xét nghiệm và phương pháp điều trị mới nhất cho loại ung thư này là gì? Tôi có thể thực hiện những xét nghiệm và phương pháp này ở đâu?
- Tôi sẽ gặp những chuyên gia y tế nào?
- Có nhóm hỗ trợ bệnh nhân ung thư nào dành cho những người nói ngôn ngữ của tôi không?

Làm xét nghiệm

- Tôi sẽ phải làm những xét nghiệm nào? Các xét nghiệm này bao gồm những gì?
- Kết quả xét nghiệm sẽ cho chúng ta biết điều gì? Kết quả sẽ ảnh hưởng như thế nào đến phương pháp điều trị cho tôi?
- Những lợi ích và rủi ro của các xét nghiệm này là gì?

Hiểu biết về điều trị

- Bác sĩ có thể mô tả kế hoạch điều trị của tôi không? Mục đích của việc điều trị là gì?
- Tôi có thể làm việc trong thời gian điều trị không?
- Điều gì xảy ra nếu phương pháp điều trị này không hiệu quả?
- Tôi sẽ phải điều trị trong bao lâu?
- Tôi sẽ được điều trị ở đâu?
- Làm sao tôi biết được liệu phương pháp điều trị có hiệu quả không? Khi nào tôi có thể biết điều này?

- Chi phí điều trị là bao nhiêu? Chi phí này có được Medicare hay bảo hiểm y tế tư nhân chi trả không?
- Sự khác biệt trong việc điều trị ung thư giữa bệnh viện công và tư là gì?
- Tôi có thể xin ý kiến thứ hai không?
- Điều gì sẽ xảy ra nếu phương pháp điều trị này không hiệu quả?

Tác dụng phụ có thể xảy ra

- Tác dụng phụ có thể xảy ra của mỗi phương pháp điều trị là gì? Làm thế nào để kiểm soát những tác dụng phụ này?
- Tác dụng phụ sẽ kéo dài trong bao lâu?
- Tác dụng phụ có cải thiện hay kéo dài không?
- Tôi có thể hỏi ai trong quá trình điều trị nếu bị tác dụng phụ?
- Tôi nên báo ngay cho nhóm điều trị của mình về những tác dụng phụ nào?
- Tôi có thể dùng loại thuốc nào để ngăn ngừa hoặc giảm tác dụng phụ không?
- Có liệu pháp bổ sung nào có thể giúp tôi không?

Sau khi điều trị kết thúc

- Tần suất tôi cần phải tái khám sau khi điều trị kết thúc là gì?
- Tôi nên đến gặp ai cho các cuộc hẹn tái khám?
- Làm sao tôi biết được ung thư đã tái phát? Tôi có thể được điều trị theo phương pháp nào?

Nếu được chẩn đoán ung thư đã di căn

- Mục đích của việc điều trị ung thư di căn là gì?
- Có phương pháp điều trị mới nào tôi có thể thử không? Liệu chúng có tăng cơ hội tôi khỏi bệnh không?
- Phương pháp điều trị hoặc chăm sóc nào có thể giúp giảm các triệu chứng của tôi?
- Gia đình và bạn bè tôi có thể nhận được sự giúp đỡ nào nếu họ chăm sóc tôi tại nhà?
- Bác sĩ có thể giúp tôi nói chuyện với gia đình về những gì đang xảy ra không?

Cách nói chuyện với bác sĩ của bạn

Để tận dụng tối đa các cuộc hẹn với bác sĩ trước, trong và sau khi điều trị, bạn có thể:



Đặt một cuộc hẹn dài giờ hơn

Hãy yêu cầu một cuộc hẹn dài giờ hơn nếu bạn có nhiều vấn đề cần thảo luận.



Lập một danh sách các câu hỏi

Viết ra những câu hỏi của bạn trước cuộc hẹn.



Có một người hỗ trợ đi cùng mình

Nhờ một thành viên gia đình hoặc bạn bè đi cùng để hỗ trợ hoặc ghi lại thông tin.



Ghi âm lại cuộc nói chuyện

Hãy hỏi bác sĩ xem bạn có thể ghi âm lại cuộc nói chuyện không.



Tìm hiểu thêm thông tin

Hỏi về nơi bạn có thể tìm thêm thông tin về các xét nghiệm và phương pháp điều trị.



Yêu cầu một thông dịch viên

Hãy hỏi xem bác sĩ có thể sắp xếp thông dịch viên không.

Tham gia thử nghiệm lâm sàng

Nhóm y tế của bạn có thể đề nghị bạn tham gia thử nghiệm lâm sàng. Các thử nghiệm lâm sàng thử nghiệm các phương pháp điều trị mới hoặc đã được điều chỉnh và những cách chẩn đoán bệnh. Các câu hỏi để hỏi về thử nghiệm lâm sàng bao gồm:

- Tham gia thử nghiệm lâm sàng có nghĩa là gì?
- Có thử nghiệm lâm sàng nào phù hợp với tôi không?
- Tôi sẽ phải làm gì khi tham gia thử nghiệm lâm sàng?
- Lợi ích và rủi ro đối với tôi là gì?
- Tôi có quyền từ chối tham gia thử nghiệm lâm sàng không?
- Tôi có thể ngưng thử nghiệm lâm sàng bất cứ lúc nào không?
- Những nghiên cứu lâm sàng này có quan trọng với tôi hay người khác không?

Nơi để xin trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của bạn



- **Gọi đến Cancer Council theo số 13 11 20.** Chúng tôi có thể kết nối bạn với các dịch vụ thông dịch và cung cấp các tài liệu bằng ngôn ngữ của bạn.
- **Gọi đến TIS National theo số 131 450.** Đây là dịch vụ thông dịch miễn phí có thể kết nối bạn với một thông dịch viên mà bạn có thể sử dụng cho các cuộc hẹn khám bệnh hoặc liên lạc với Cancer Council.

- **How to find this resource in English and other languages.** Visit our multilingual hub at cancercouncil.com.au/multilingual or scan this QR code.



SCAN ME

Lời cảm ơn

Tờ thông tin này được Cancer Council NSW biên soạn bằng cách sử dụng thông tin từ bộ tài liệu *Hiểu biết về Ung thư* của Cancer Council Australia làm tài liệu nguồn. Chúng tôi xin cảm ơn các chuyên gia y tế và người tiêu dùng đã đóng góp vào thông tin này.

Hãy xem [trang mạng](#) của chúng tôi để biết danh sách những đánh giá của chuyên gia và người tiêu dùng cho tờ thông tin này.

Lưu ý cho người đọc

Luôn tham khảo ý kiến bác sĩ về những vấn đề ảnh hưởng đến sức khỏe của bạn. Tờ thông tin này nhằm mục đích giới thiệu tổng quát và không thay thế cho lời khuyên chuyên môn về y khoa, pháp lý hoặc tài chính. Thông tin về bệnh ung thư được cộng đồng y khoa và nghiên cứu cập nhật và sửa đổi liên tục. Mặc dù chúng tôi đã hết sức cẩn thận để đảm bảo tính chính xác tại thời điểm xuất bản, Cancer Council Australia và các thành viên của tổ chức này không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với bất kỳ thương tích, mất mát hoặc thiệt hại nào phát sinh do sử dụng hoặc dựa vào thông tin được cung cấp trong tờ thông tin này.

Bản dịch này được tài trợ nhờ sự hào tâm của người dân NSW. Để hỗ trợ Cancer Council, hãy gọi số 1300 780 113 hoặc truy cập cancercouncil.com.au.



Cancer Council NSW tri ân Người Gìn giữ Đất nước Truyền thống trên khắp nước Úc và công nhận mối liên hệ lâu bền của họ đối với đất, nước và cộng đồng. Chúng tôi bày tỏ lòng kính trọng đối với nền văn hóa của Thổ dân và dân Đảo Torres Strait và đối với các vị trưởng lão trong quá khứ và hiện tại.

